

Annexe II

Modèle de carte d'identité pour les inspecteurs
agissant dans le cadre du contrôle par l'Etat du port

recto :

ROYAUME DE BELGIQUE — KINGDOM OF BELGIUM

Ministère des Communications
et de l'Infrastructure

Ministry of Transport
and Infrastructure

Carte d'identité Inspecteur contrôle par l'Etat du port
Identification card Port State Control Officer

PHOTO

Nom/Name :
Prénoms/Given names :
Date de naissance/Date of birth :
Lieu de naissance/Place of birth :
Signature du titulaire/Holder's signature :

verso :

L'Autorité maritime mentionnée au verso certifie que le porteur de ce document dont la photo, le nom et la signature figurent au verso est dûment autorisé par la dite Autorité à effectuer des contrôles par l'Etat du port à bord de navires étrangers qui escales dans les ports et installations offshore relevant de la juridiction belge et ce conformément à la législation nationale adoptée en application des directives européennes pertinentes

The Maritime Authority mentioned overleaf certifies that the holder of this document, whose photograph, name and signature are shown overleaf, is duly authorised by the said Authority to carry out port State control inspections on board foreign ships calling at the ports and offshore installations under the Belgian jurisdiction in accordance with national law pursuant to relevant E.C. directives.

Délivré à/Place of issue :

le/date of issue :

Signature de l'Autorité compétente/ Signature of competent Authority :

(Cachet)
(Official stamp)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 98 — 2561

[C - 98/09782]

21 SEPTEMBER 1998. — Koninklijk besluit houdende inwerkingtreding van de wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 49 van de wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek;

Gelet op de dringendheid en de noodzaak de rechtszekerheid te waarborgen;

Overwegende dat de wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek uiterlijk zes maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* in werking treedt;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek treedt in werking op 2 oktober 1998.

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 september 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 98 — 2561

[C - 98/09782]

21 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté royal concernant l'entrée en vigueur de la loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 49 de la loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction;

Vu l'urgence et la nécessité de garantir la sécurité juridique;

Considérant que la loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction entre en vigueur au plus tard six mois après sa publication au *Moniteur belge*;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction entre en vigueur le 2 octobre 1998.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS